

Sodobni dogodki in komentarji

DREI SCHRITTE ZURUECK!
Tako je baje rekel stari Franc Jožef ob svojem ogledu kobilarne v Lipici na Krasu nekemu kraškemu županu, ki je, revež, ves zmeden in v zadregi, menal pred njim ter momljal o veliki časti, ki je zadela poleg lipiških kobil tudi ves Kras z visokim obiskom milostnega vladarja. — Franc Jožef je z utrujenim dolgočasjem molče motril jecljivočega kmetiča, potem pa je dvignil desnico do višine svoje-ga pasu, lahno pomahal s hrbtom svoje roke proti momljajo-čemu županu-kmetu in utruje-no rekel: "Topro, topro. . . Schon gutt, schon gutt! Aber drei Schrittte zurueck, bitte, — drei Schritte zurueck!"

GORNJA ANEKDOTA nam je prišla na misel ob branju čudne razprave v nekem tukaš-njem slovenskem listu o po-manjkanju svobode, demokraci-je in delavskih pravic v tej de-želi, ki jo je napisal mož, ki je med vsemi slovenskimi izobra-ženci v Ameriki edini aristokrat v vseh svojih gestah, manirah, zadržanju in mišljenju in toli-ko spada v družbo proletarcev, kakor je spadal Franc Jožef v kompanijo tistega grčavega kra-škega kmeta in njemu podobnih štokljačev, obutih v podkova-ne škornje s podkvicami na pe-tah.

SVOBODE, demokracije in pravice za delavca in malega člo-veka da ni v kapitalistični druž-bi, pravi; tudi prave tiskovne svobode ne! Vse te svobode in pravice so ali bodo dosežene v socialistični družbi. V kateri? Ali v socialistični "diktaturi proletariata" v Sovjetski zvezi, ali v socialistični družbi "ljud-skih demokracij"? Vse te so vendar socialistične države, saj vse pravijo, da grade socializem: socializem v politiki, socializem v gospodarstvu, socializem "na vasi" . . . Ampak to samo mimo-grede, ker tako čvekanje je ka-kor pet krav za groš.

NOVIH DEBAT o tem ne bo-mo nanejali in pogrevali sto in stokrat objavljenih in iz dne-va v dan ponavljajočih se dej-stev, ki prejasno izpričujejo svo-bodo in demokracijo, s katero osrečujejo "socialistični" in "ljudski demokratje" nesrečna ljudstva, nad katerimi zvajajo neomejeno oblast. Živi dokazi te "socialistične" družbe, te "so-cialistične" svobode in demokra-cije, so oni naši stoteri in stoteri ljudje, ki DANES beže, bosí in goli in od smrtni nevarnosti skozi gozdove in preko ograj iz bodičaste žice iz svoje domovi-ne v tujino, puščajoč za seboj vse, kar jim je bilo milo in dra-go. Govorimo o DANASNJIH begunjih, ne o zgodnjih "kolabo-raterjih", "fašistih" in "izdajal-cih", ki so že med vojno pobeg-nili iz "socialističnega" raja! — Govorimo o tistih, ki so DANES na tem begu v TUJO svobodo pobiti in postreljeni! Kako da nima o teh strahotnih razmerah v "socialistični" domovini Re-dacteur Emeritus niti besede najrahljše graje?

DOLGIH IN RESNIH debat ne bo, ker se človeka, ki je or-ganiziral ogromen del ameriških Slovencev od Atlantika do Pa-cifika za jugoslovansko repu-bliko, potem pa se vrnil med is-te ameriške republikanske Slo-vence OFICIELNO zastopat ju-goslovanskega kralja in njegovo monarhijo, ne more smatrati za iskrenega in resnega! S kakš-

EISENHOWER VRHOVNI POVELJNIK

Zastopniki držav sever-noatlantskega pakta so ga soglasno izbrali za vrhovnega poveljnika vseh oboroženih sil.

WASHINGTON. — Zastopni-ki držav Atlantskega pakta so soglasno izbrali ameriškega ge-nerala Eisenhowerja za vrhov-nega poveljnika severnoatlants-ke armade, ki bo v slučaju po-trebe branila Evropo pred mo-rebitno agresijo. Z generalom Eisenhowerjem bodo poslale Združene države v Evropo tudi močno vojaško silo, morda celih deset divizij. Ev-ropske zavezniške države bodo preskrbele glavno silo v moštvu, Zdr. države in Velika Britanija pa zračno in pomorsko silo. General Eisenhower bo zdaj odšel v Evropo kot poslanec miru, ki pa bo pripravljen tudi na vojno.

WASHINGTON. — General Eisenhower je bil dne 28. oktob-ra poklican v Washington, kjer je dobil od predsednika Truma-na kot vrhovnega poveljnika vseh oboroženih sil, ukaze in na-vodila kot vrhovni poveljnik za-vezniških sil severnoatlantske pogodbe.

Iz raznih naselbin

WASHOE, Wash. — Dne 9. okt. je umrla Apolonia Mochnik, stara 77. let, v Ameriki 48 let, rojena v vasi Luče pri Ljubnem, Štajersko. Tukaj zapuščala moža, sina in hčer, v Red Lodge, Mont., brata, v starem kraju pa sestro. **BRIDGEPORT, Ohio.** — John Vitez se nahaja v bolnišnici, kjer se bo moral podvreči težki ope-raciji na želodcu.



Vremenski
prerok
pravi:

Sončno in toplo danes. Jasno in toplo ponoči.

Tri na dan

Torej Amerika se je odločila, da bo poslala živež v Titovino. Za stradajoči narod, kot je rekel naš državni tajnik Acheson. * * *

Prav! Lačne nasititi, to je de-lo usmiljenja. Samo da bodo la-čni zares dobili, kar jim bo dal dobri Stric Sam. * * *

Ako bodo delili ameriško po-moč partiji, je bodo deležni sa-mo partiji. Kakor se je godilo z delitvijo UNRRA v Jugoslaviji. Delitev je vodil ruski komu-nist in deležni so bili samo kom-unisti, ki pomoči itak niso bili potrebni. * * *

nim obrazom se je v tem svoj-stvu vrnil med svoje zveste in značajne, pa strahovito pote-gnjene in po njem ponižane roja-ke, ki so v dobri veri šli za njim čez drn in strn? Ali morda ta-krat že ni imel več obraza?

Preresni in prenevarni so ča-si, da bi mogli še trpeti dema-gogijo, pa naj prihaja od koder koli in kogar koli! The bluff is called off! — A. S.

Slovenec je odprl zdaj novo odvetniško pisarno



FRANK J. CERGOL

Frank J. Cergol, ki stanuje na 1369 Bunts Rd. v Lakewood, O. je odprl zdaj lastno odvetniško pisarno na 203 Arcade, vhod iz Superior Ave. Poprej je bil šti-ri leta z Legal Aid Society. Le-ta 1942 je graduiral iz odvetni-ške šole na Western Reserve univerzi. Od februarja 1943 do novembra 1945 je služil v arma-di Strica Sama in sicer je bil oddeljen vojaški policiji.

Frank je poročen in v zakonu se jima je narodila ena hčerka. Govori dobro slovenščino ter je sin dobro poznanih Mr. in Mrs. Frank Cergol iz 12039 Edgewa-ter Drive.

V njegovi odvetniški praksi mu želimo največjega uspeha.

Novi grobovi

Josip Hočevar
Ivana Mišmaš iz 1404 E. 53. St. je prešla žalostno vest, da ji je v Pueblo, Colorado, umrl edi-ni brat Josip Hočevar. Rojen je bil v Ambursu na Dolenjskem. Zapuščala žalujočo ženo Mary, sina in hčer, v starem kraju pa sestro Terezijo Hrvat in več sorodnikov. Naj mu bo rahla ameriška zemlja in naj počiva v miru.

Jacob Potochnik
Po dolgi in mučni bolezni je umrl na svojem domu na 19651 Ormiston Ave. Jacob Potochnik, star 62 let. Tukaj zapušča soprogo Vero, rojeno Kranz, po-prej Nagode, doma iz vasi Loka pri Zidanem mostu na štajer-skem, sina Petra Nagode in več sorodnikov. Rojen je bil v vasi Ponikva na Špodnjem štajer-skem. Tukaj je bival 37 let. Bil je član dr. Vodnikov venec št. 147 SNPJ. Pogreb se vrši v pon-deljek popoldne ob 1:00 uri iz Jos. Žele in Sinovi pogrebne-ga zavoda na 458 E. 152. St. na Lakeview pokopališče. Poprej je družina živel na 389 E. 161 St.

Louis Hoegler
Po več časa bolehanju je umrl v Glenville bolnišnici Louis Hoegler (Hegler), star 61 let, stanujoč na 1026 E. 141. St. Tu-kaj zapuščala soprogo Mary, roje-no Sterbenz, sina Edwarda in Elmerja, brate Johna in Josepha ter sestro Mrs. Josephine Centa in več sorodnikov. Zaposlen je bil v Fisher Body Co. Pogreb bo v torek zjutraj ob 8:45 uri iz Jos. Žele in Sinovi pogrebne-ga zavoda na 458 E. 152. St. in v cerkev sv. Josepha na E. 144. in St. Clair Ave. ob 9:30 uri ni nato na Kalvarija pokopališče.

**NE POZABIMO NA TISOČE NAŠIH
BEGUNCEV V TUJINI**

**Ker ni dobil čevljev,
se je ustrelil**
GRAND RAPIDS, Mich. — Peter Sikkema, 13 let stari de-ček, je hotel imeti nove čevlje. Ker so mu starši rekli, da mora še nekaj časa počakati zanje in naj da popraviti stare, je vzel očetovo puško in se ustrelil.

KITAJCI PRI SEVERNIH KOREJCIH

Stotnija ameriških mari-nov sesekana v kose. — Med pobitimi komuni-sti je bilo 62 Kitajcev.

Z MARINI NA VZHODNI O-BALI KOREJE. — Tisoč despe-radnih severnih Korejcev je v soboto napadlo iz zasede stotni-jo ameriških marinov, ki je bila dobesedno sesekana v kose. Za-seda je bila pripravljena v bli-žini kraja Kojo, 30 milj južnoiz-točno od Wonsana, kjer so se marini izkrcali.

SEOUL. — Južnokorejske če-te poročajo, da so kitajske komunistične čete ojačile severne Korejce s 30,00 do 60,000 možmi. Južnokorejske čete so odbile v bližini Unsana, 50 milj južno od mandžurske meje, napad, kate-rega so podvele kitajske komu-nistične in severnokorejske če-te. Da se ob strani severnih Ko-rejcev bori vsaj nekaj kitajskih komunistov, je razvidno iz po-ročila, da so po bitki našli juž-ni Korejci 62 mrtvih Kitajcev.

IWON, Koreja. 29. oktobra.— Danes je bilo izvedeno na sever-nokorejski obali v bližini Iwo-na izkrcanje ameriških čet; to je bilo že drugo izkrcanje v te-ku zadnjih štirih dni. Izkrcanih je bilo nadaljnih 27,000 vojakov, ki bodo ojačili južnokorejske če-te, protidiračo proti mandžur-ski meji.

Poravnava "divje" slavke v tovarni za šivalne stroje

**Delavci White Sewing Ma-chine korporacije so se vr-nili na delo, avtni delavci v
Parmi, O., pa še vedno
stavkajo.**

CLEVELAND. — Devet dni trajajoča neavtorizirana stavka 2,000 delavcev v dveh napravah White Sewing Machine Corp., je bila končana v sredo zvečer, ko je bil dosežen sporazum med vodstvom korporacije in vodite-lji locala 721 od International Union of Electrical Workers — (CIO).

Poravnava te stavke je bila dosežena ob času, ko je še ved-no v teku druga taka neavtori-zirana stavka, in sicer pri Gene-ral Motors Chevrolet tovarni v Parmi, kjer je na stavki 4,000 delavcev, katere si njihova CIO unija avtnih delavcev zama-n prizadeva spraviti nazaj na de-lo.

Pogon proti komunistom v Avstraliji

Melbourne, Avstralija. — Po-licija je naredila pogon na komunistične glavne stane v Mel-bourne, Honbantu, Perthu, Dar-winu in Sydneyju, kjer je za-plenila dokumente, litareturo in knjige.

"HUMOR"
današnje Slovenije
(Iz ljubljanskega "Pavlihe").

V menzi
"Hej, tovarišica, tale krompir je napol surov! Pokličite šefa!"
"Oh, nikarte, tovariš, on je še očetovo puško in se ustrelil."

Po Ligin prireditvi

Prireditve Lige slovenskih katol. Amerikancev minulo nede-ljo (že čriček prepeva) je krasno uspela: dvorana SND na St. Clairju je bila napolnjena, pevci in igralci so vse točke programa čudovito dovršeno podali in okrepčevalnica v prizidku je vse ob-iskovalce zadovoljila. Kulturni in dobrodelni namen prireditve je dosegel popoln uspeh. Smatramo za dolžnost, da se vsem, ki so kakorkoli pripomogli k temu uspehu, najlepše zahvalimo. Hvala le-pa pevskega društvu Lira, vsem požrtvovalnim igralcem in zla-sti vsem, ki so pevske in igralske točke vadili. Vsi so morali veli-ko truda položiti v vaje, da so mogli tako dovršeno zapeti in igra-ti! Hvala lepa pridnim in sposobnim kuharicam, spretnim točajem in vsem, ki so v prizidku pomagali. Prav tako pa najlepša hvala tudi vsem, ki ste prireditve v tako obilnem številu obiskali in s-tem bistveno pripomogli k tako velikemu uspehu. Vsi ste iskre-no vabljeni k naši prireditvi "Sv. Miklavž" 3. decembra.

ANTON GRDINA, častni predsednik,
MATT F. INTIHAR, predsednik,
MARY HOČEVAR, tajnica.

Titova vlada hoče ojačiti borbo proti vsem nasprotnikom svojega diktatorskega režima

**Iz resolucij komunistične partije je razvidno, da bo surova
drhal delomrznih trovov še bolj surovo nastopala pro-
ti ubogemu ljudstvu kot je doslej.**

BEOGRAD. (Poroča M. S. Handler listu NYT). — Partij-ska linija jugoslovanskih komu-nistov določa za to zimo brez-obziren in neusmiljen boj proti vsem agentom Kominformu, ka-kor tudi proti vsem ostalim na-sprotnikom režima, dočim bo vlada posvetila skrb prehrani prebivalstva.

Z drugimi besedami: Naloga prodajalne, kjer bodo prodajale partije je, ščititi notranji red (saj veste, s kakšnimi sredstvi privedem ko bo Titova vlada po-svetila svoje energije razmeram za jih je ustvarila suša. Resolucija, ki jo je sprejela lahko zavija kmetom vratove, partija v Zagrebu, določa, da je ker so njeni pridelki posejani sovražnik Jugoslavije vsak, ki in pospravljeni s tlačanskim de-simpatizira s Kominformu. Da-lom, ki je skoraj nič ne stane! lje ta resolucija žigosa "sovjet-ski birokratski vzhod" kot "raz-rednega sovražnika delavca" in sovražnika svobode ter neodvis-nosti.

Resolucija daje glavni pouda-rek sovjetskim simpatizerjem, ki da so glavni sovražniki Jugo-slavije, toda ne pozabljata tudi bivših pristašev četnikov in us-tašev kakor tudi ne one duhov-ščine, ki da želi zrušiti režim.

ISSAQUAH, WASH. — 9. okt. je bil Frank Taucher ubit od av-ta blizu svojega doma, ko je šel preko državne ceste. Star je bil 75 let, doma iz Device Marije pri Ljubljani. Zapuščala ženo, drugih sorodnikov ni imel v Ameriki.

Višinski je simbol hinavstva, pravi 'Omladina'

BEOGRAD. — Jugoslovanski propagandisti so presene-tili inozemske opazovalce s silno vehemenco svoje obrambe Združenih narodov in z besnostjo svojih napadov na sovjet-sko vlado.

Časopis "Omladina" od 24. oktobra opisuje sovjetskega ministra Višinskega in sovjetsko vlado s takimi izrazi, da ni nobenega dvoma, da ju smatra za smrtna sovražnika člove-štva.

"Omladina" pravi, da so celo "najbolj črni reakcionarji na Zapadu pokazali nekaj dostojnosti v primeru z Višinskim, ker oni si vsaj niso prizadevali zakriti svojih agresivnih am-bicij. Višinski je mnogo nevarnejši od njih," ugotavlja časopis.

"Višinski je simbol hinavstva, ki sedi na dveh stolihi. On propagira sovjetsko hegemonijo, — pravico Sovjetske zveze do komandiranja drugih narodov, pravico ustvaritve sovjet-skih provinc iz sobodnih dežel, pravico eksporta ali izvoza svojih maršalov (Rokossovkega v Poljsko, ured.), in pravi-co oblikovanja usode človeštva.

"On smatra Moskvo kot center vesoljstva. Sovjetski znanstveniki, ki so iznašli vse, bodo po vsej priliki kmalu od-krili svetu, da je bil Jezus Kristus rojen v Moskvi in da je Eva zapeljala Adama v moskovskem parku, ki ga je Bog iz-bral za paradiz.

"Kjer koli gre za dominacijo Moskve, tam je Višinski go-reč branilec suženjstva in krščanskega usmiljenja. Kdor koli si drzne nasprotovati Moskvi, je heretik (krivoverec), ki ga je treba sežgati na gredci.

"Po besedah Višinskega smo mi (Jugoslavlani) najbolj čr-ni vojni hujskači, fašisti in kriminalci, ki ogrožajo obstoj ljudskih demokracij in velike Sovjetske zveze, zato bi se nas moralo izbrisati s površine zemlje."

Naše uredništvo se brez pridržkov strinja z gornjim opi-som Višinskega in Sovjetske zveze, dodati želi le to, da ve-lja ista obsodba za vse komunistične trinoge, tudi za jugoslo-vanske, čeprav so zdaj za spoznanje pohlevnejši in bolj člo-veški, ker jim od vseh strani teče voda v grlo!

Razne drobne novice iz Clevelanda in te okolice

Katoliški prazniki. — V sredo so Vsi Svetniki, zapo-vedan katoliški praznik. V četr-tek bo pa Vseh Vernih Duš dan, ki ni zapovedan praznik.

Zvišana cena. — Televizijski aparati se bodo s 1. nov. podražili za 10%. Torej kdor namerava kupiti, naj se po-zuri zdaj.

Klub Ljubljana. — V torek ob 7:30 bo redna seja kluba Ljubljana v American Ju-goslav Centru na Recher Ave. Članstvo je vabljeno, da se go-tovo udeleži.

Žalostna vest iz domovine. — John Grže iz 21451 Nauman Ave., je prejel žalostno vest iz stare domovine, da mu je v vasi Mali log pri Loškem potoku u-mrl ljubljani oče Janez Grže, star 72 let. Pokojni je bil po-znan mnogim v Clevelandu, kjer je živel več let in se je leta 1921 vrnil v staro domovino. Doma zapuščala ženo Johano, sinova Ru-dolfa in Jožeta, hčer Angeli in eno sestro; tukaj pa gori imeno-vanega sina in hčer Mrs. Annie Meyers ter brata Toneta Grže.

Za revno družino. — Revna družina bi rada dobila rabljeno zofo ali "studio couch". Kdor jo ima in bi se je raz ide-nebil, naj pokliče IV 1-2618. Dru-žina mu bo zelo hvaležna.

Najdba važne atomske naprave v Severni Koreji

Napravo je ustanovila Sov-jetska zveza za raziskova-nje atomske energije in za procesiranje uranija.

HUNGNAM, Severna Koreja. Južnokorejska armada je zase-gla važno sovjetsko napravo za raziskovanje atomske energije in procesiranje uranija.

Avtoritativni krogi v Wash-ingtonu izjavljajo, da je ame-riška komisija za raziskovanje atomske energije že dolgo časa vedela za obstoj te tovarne in da se ne bodo prav nič čudili, če odkrijejo nadaljno tako na-pravo v Severni Koreji.

Naprava je bila obdana s troj-nim plotom, z dvojno ograjo iz bodičaste žice in z električno ži-co visoke napetosti. V notran-josti naprave pa je bila posebna sekcija zopet obdana s trojno električno žico in obkrožena s stolpiči za stražo.

**DAJ BRAT, DAJ SESTRA, SPOMNI
SE BEGUNCEV S KAKIM
DOLARJEM**

NAJNOVEJŠE VESTI

BEOGRAD. — Premier Tito je zagotovil gladnemu ljudstvu Jugoslavije, da bo dobilo iz Zed. držav vsa potrebna živi-la, in to "brez vsakih pogojev." V svojem govoru na Kongresu antifašističnih žena v Zagre-bu je Tito hvalil Zed. države ter povedal, da je dobila Jugo-slavija po vojni od UNRRA-e za 430 milijonov dolarjev ži-vil, blaga, mašinerije in dru-gih potrebščin.

STOCKHOLM, Švedska. — Vče-raj je tukaj umrl švedski kralj Gustaf V. Star je bil 92 let in je vladal 43 let. Po nje-govi smrti je postal kralj nje-gov najstarejši sin Gustaf Adolf, ki je star 67 let.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. HEnderson 1-0628 Cleveland 3, Ohio
Published daily except Saturdays, Sundays and Holidays

General Manager and English Editor: Mary Debevec
Editor in Chief: Anton Sabec; Mg. Editor: Frank A. Turek;
Associate Editor Vinko Lipovec

NAROČNINA

Za Zed. države \$8.50 na leto; za pol leta \$5.00; za četrt leta \$3.00.

Za Kanado in sploh za dežele izven Zed. držav \$10.00 na leto. Za pol leta \$6.00, za 3 mesece \$3.50.

SUBSCRIPTION RATES

United States \$8.50 per year; \$5.00 for 6 months; \$3.00 for 3 months.

Canada and all other countries outside United States \$10 per year. \$6 for 6 months, \$3.50 for 3 months.

OCTOBER 1950
SUN MON TUE WED THU FRI SAT
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30 31

Entered as second class matter January 6th 1908. at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of March 3rd 1879.

83

No. 212 Mon., Oct. 30, 1950

J. B.:

Režim laži

Čegav pa naj bo ta režim, ki smo ga tako počastili? Režim laži je vsak komunistični režim in prav posebno se po svojih doslednih lažeh odlikuje Titov režim. To tudi ni nič čudnega. Titov režim sedaj v sporu s Sovjeti trdi, da je bolj komunističen kot sovjetski. To jim radi verjame. S tem tudi povedo, da so bolj lažnjivi kot so Sovjeti.

Trditve je treba dokazati in zato smo postavili gornjo trditve o lažnjivosti Titovega režima, da jo dokažemo. Za dokaze nismo prav nič v zadregi. Pač, nekoliko smo le v zadregi, da namreč iz preobilice dokazov vzamemo one, ki bi bili najbolj jasni. Obilica je pa res tolika, da ne vemo, kje bi začeli. Torej, lepo po vrsti od začetka.

Osvobodilna fronta (OF)

Tito je začel svojo borbo kot "osvobodilno borbo" pod imenom "Osvobodilne fronte." To je bila le maska, hinavska laž, ker Titu ni šlo niti malo za osvoboditev naroda, ampak mu je šlo le za komunistično revolucijo. Ko je bila Jugoslavija napadena od nacizma in fašizma, tedaj so bili jugoslovanski komunisti tisti, ki so pomagali razkrajati jugoslovansko vojsko skupno z nacističnimi petokolonci. Za to imamo tisoče dokazov. Sam sem to doživel na oni veliki petek 1. 1941 v Novem mestu, ko je komunist v jugoslovanski vojaški uniformi govoril vojakom: "Preklete, ali se boš za Srbe boril?" In na Gorenjskem in na Štajerskem so bili komunisti sodelavci, ovaduhni in prisrčni zavezniki nacizma in izdajali pristaže vseh drugih strank Gestapu kot nacistom sovražne. V tečaje za nemščino se je vpisalo največ komunistov. Povsod v ospredju do onega dne, ko je Nemčija napadla Sovjetsko zvezo! Tedaj se je pa to prijateljstvo čez noč sprevrnilo in komunisti so po navodilih Kominterne začeli organizirati "Osvobodilno fronto" za osvobodilno borbo. Ta firma pa je bila samo za narod; svojim najozjim zaupnikom so razodeli svoj pravi namen. Imamo zopet nešteto prič, ki morejo potrditi, da so vodilni komunisti na najzaupnejših sestankih povedali, da je treba vodilne ljudi vseh protikomunističnih strank pobiti, ker gre za to, da sedaj pride komunizem do oblasti. Nikdar več se ne bo nudila taka prilika kot sedaj, če si komunistična stranka vzame monopol na narodno osvoboditev in si tako da pravico, da spravi s poti vse svoje nasprotnike kot "narodne izdajalce." Le če to vemo, potem bomo razumeli, kako je moglo biti med domoljubnim slovenskim narodom toliko izdajalcev. Postavite namesto besede "narodni izdajalec" besedo protikomunist, pa vam bo takoj razumljivo, zakaj je moralo pasti toliko zavednih slovenskih mož in fantov, žena in deklet od "bratove" puške, od "bratovega" noža, od strašnega mučenja "bratov." Obdolžili so nasprotnike za narodne izdajalce, ker so bili kot zavedni Slovenci odločni nasprotniki komunizma.

Dolga je še vrsta teh in takih laži in skoro nam je žal, da smo se pri prvi predloži zamudili. Ne sme nam biti žal, ne! To je bila tedaj usodna laž, kateri so tisoči nasledili. Le tako je mogoče razumeti, da je komunizem s svojimi načeli laži, prevare in nasilja dobil vendar toliko privržencev! No, sedaj bomo mogli biti krajši.

Demokratizem

Druga velika laž je bila laž o svobodi in demokratizmu "Osvobodilne fronte." Tu nam ni treba več dokazovati, ker imamo sadove njene svobode in nasilja pred sabo. Ena stranka, ena volja, en voditelj. Volitve so le ona parada, ki naj pokaže, kaj zmore med narodom ta stranka, ta volja, ta od množic oboževani Tito. Ni ga enega glasu, ki bi zvenel drugače! Tako enodušni so bili le narodi pod fašizmom in nacizmom in so še danes pod komunizmom. Le tu v Ameriki so se Slovenci in drugi Jugoslovani razcepili zaradi demokratskih razvad in kapitalizma, kaj ne?

Agrarne reforme

Poglejmo veliko komunistično laž o agrarni reformi v Jugoslaviji! Tudi kmetje so se borili v Osvobodilni fronti in tem so obljubili zemljo. Obljubo je treba izpolniti in Tito je objavil zakon o agrarni reformi z geslom: "Zemljo tistemu, ki jo obdeluje!" To je bilo 1. 1945, zato, da so v državni zemljiški fond dobili ogromne površine s tem zakonom vzete zemlje in so že tudi 1. 1945 ustanovili prve kmetijske obdelovalne zadrage. Toda že 1. 1947. so pa jasno povedali, da agrarna reforma ni bila resno mišljena, zakaj kmet in kmetija ne gre v komunistični gospodarski načrt socializiranega gospodarstva, temveč le kolhoz po sovjetskem vzorcu. Da bi pa kmete varali, so to jamo kmetov neodvisnosti imenovali "zadrugo." Zadruga se ta kolhoz more imenovati le tedaj, če tolmačimo besedo zadruga tako, da pomeni zadruga "delati za druge," za komuniste, za lenuhe, za mučitelje naroda UDBA in za miličnike, za vojsko iz gošče, ki se je po zmagi revolucije vtaborila v pisarnah itd. Kmeta pa so nagнали do obupa, da danes raje gre v ječo, kot pa da bi delal za "obvezne oddaje" pridelkov samo za komunistično stranko, sam naj pa pri tem strada.

BESEDA IZ NARODA



Tone
s
hriba
piše

Joliet, Ill. — Vreme imamo letos skozi vse leto kaj čudno. Kakor, da se s tistim mehanizmom, ki uravnava klime in vreme po svetu nekdo "špila," bi rekli Ljubljancem, ki so kampaletji, da jim ni para na svetu, posebno v jesenskem času, ko po oštarijah "šacajo" mošt, ki po sodih brca, v jutrih ob pone-deljkih pa po njihovih glavah. Tako je bilo nekdanj, kako je danes, ko je čas vse razmere spre-menil, je seveda razumljivo. Znanka z Broadwaya mi je po-kazala pismo, ki ga je prejela od njenega bratranca iz Ljubljane in je dejala pogled, kaj mi piše, beri-to le:

Vzamem pismo, ki se začenja z domačimi rodbinskimi pozdra-vi in željami za vse najboljše, potem pa pridem do par prav kroftno osoljenih stavkov, ki so se glasili:

"Poprašuješ, kako je pri nas? ni za popisat. Včasih čutim, da nisem več med slovenskimi ljudmi. Fakinaža vlada, potem že vse, kako je. Včasih smo se po ljubljanskih ulicah lepo po-zdravljali ob jutrih: "Bog daj dobro jutro!" in drugi so odgo-varjali: "Bog ga daj!" Danes le še kaka staraka tako pozdravi. Ljudje drug drugega sovražijo. Ob jutrih čuješ take le pozdra-ve: "Kaj pa bo danes za en hu-dič?" — Pa udari nazaj odgo-vor: "Tak, kakoršen je bil vče-raj." Vmes delajo pikre pripom-be: "Kako bo drugače, dokler hudič sedi na vrhu in ima okrog sebe same hudičke!"

Očividno vse to ni za režim in na Tita. V Chicagi pa pišejo, ka-ko vse napreduje. Gospoda v Chicagi ima seveda v mislih ti-ste svoje izvoljence, ki jih je Ti-to postavil po slovenski zemlji za rablje. Ti pač napredujejo za rablje. Ti pač napredujejo. Nikoli niso nič imeli, nikoli niso nič naredili za pravi ljudski blagor, pač pa pobrali in pokra-dili drugim, ki so si z delom kaj prihranili in si spravili skupaj. Yes, fakinaža je napredovala in bo napredovala na račun drugih poštenih in pridnih ljudi, dok-ler bo usoda pustila vladati ta-kim ljudem na slovenski zemlji, kakor je Tito in njegova "slav-na" družba. Dokler bo tako, se bodo še čuli po ljubljanskih uli-cah in še marsikje drugje po-zdravi: "Kaj bo pa danes za en hudič?" in odgovori: "Tak, ka-koršen je bil včeraj!"

Kam sem zašel? Pa saj si člo-vek ne more pomagati, da bi ne zinil kako, ko takele stvari be-reš v pismih od doma. Saj do-ma ne smejo takole govoriti in pi-sati, dajmo saj mi tu, ki ni-mamo pasjih torbic na ustih, kakor jih imajo ubogi ljudje v Titovini.

Skofjski urad je objavil te dni, da je sv. oče Pij XII. ime-noval našega uglednega mešča-na Johna M. Joyce, za viteza sv. Gregorija. To je visoko cerk-veno odlikovanje, ki ga dobijo lajki za izredna požrtvovalna vzorna dela za cerkev in Boga. Red vitezov sv. Gregorija je bil ustanovljen leta 1821. po papežu Gregoriju XVI. Taki vitezi ima-jo posebno uniformo, v katerih nastopajo ob raznih cerkvenih slavnostih. Mr. Joyce je bil na-čelnik akcije za zbiranje sklada za našo škofjsko katedralo.

Tukajšni list "Herald-News" je prinesel pred nekaj dnevi sliko našega odličnega rojaka Mr. Joseph Zalarja, glavnega tajnika KSKJ in na sliko predsednika tukajšne banke, ko sta si segla

v roke ob kupu zveznih vladnih bondov, ki jih je kupila K.S.K. Jednota za svoto \$500,000. Vla-da dosedaj ni prodajala vladnih hranilnih bondov za večje s-vo-te organizacijam; a pred krat-kem so določbo spremenili in zakladniški urad zdaj lahko prodaja za poljubne svote vlad-ne bonde raznim organizacijam. Vladni bondi so najbolj zaneslji-va investicija.

Zadnjič sem se sestal z nekim tukajšnim srbskim veljakom, ki mi je povedal, da je pravo-slavni škof Dionizij, ki ima svoj sedež v Libertyville v samosta-nu, kupil obsežno zemljišče v Pennsylvaniji, kjer bo na raz-pologlo bivališče za srbske be-gunce, dokler si ne bodo na kak način dobili v svetu dela in služb. Prav imenitna ideja. Sr-bi so že od nekdanj veliki rodo-ljubi in so zelo skrbni za svoje ljudi. Posnemanja vredno.

Naša znana rojakinja Mrs. Mary Gutnik v bližnjem Rock-dale, je dobila vest, da je njen sin korporal Edward Gutnik bil ranjen v Koreji, v bojih z rdeči-mi Korejci. Edward služi pri 23. pešpolku. Edward bo star v decembru letos 21 let. Ranjen je bil v bojih 27. septembra pravi poročilo.

Pa še drugič kaj.

Tone s hriba.

Koledar Ave Maria

Lemont, Ill. — Ravnokar je v Lemontu izšel Koledar Ave Maria za leto 1951. To je zelo zanimiva knjiga in vredna, da sežemo po njej. Ze radi stare tradicije, saj bo šel letos ta Koledar že osemindesetih v slovensko ameriško javnost.

Knjiga nam prinaša poleg obi-čajnega koledarja, ki je pa tudi malo drugače prirejen, kot smo bili do sedaj navajeni: Vsi gla-vni prazniki in godovi so ozna-čenj s posebnimi slikami. Nato so razni zanimivi članki. Prvi je izpod peresa p. Pija "Naš sve-tovni koledar". Članek prinaša vso zanimivo zgodovino kole-darja v besedi in sliki.

Znani pisatelj ameriških Slo-venecv p. Hugo Bren O.F.M. je postal in prispeval za koledar zanimiva dognanja, v kakšnem razmerju sta bila dunajski apo-stol sv. Klement Dvorak-Hof-bauer in svetniški škof Friderik Baraga. Članek je res trajne vrednosti in vreden, da ga vsa-kdo prebere.

Nadaljni članek je izpod pe-resa p. Odila, ki opisuje zgo-dovinski dogodek kronanja Mari-na je Pomagaj na ameriških Brez-jah pred 25 leti po nadškofu dr. Jegliču. Potem sledi opis mo-gočne slovesnosti, ki so jo pri-redili rimski Slovenci za 100 letnico rojstva nadškofa dr. Je-gliča.

Koledar je navadno vsako le-to prinesel življenjepisa kakega slavnega slovenskega moža. Le-tos prinaša kar dva taka življe-njepisa in sicer dveh slavnih glasbenikov. Gregor Rihar je prvi. Blizu 100 let bo že, kar je umrl, toda njegove pesmi, so čisto mlade in sveže žive med narodom, četudi življenje slav-nega umetnika ni nič več znano med nami. Članek bo zopet po-živil spomine na velikega moj-stra slovenske pesmi. Gregor Rihar je imel čisto posebno po-t življenja: določen najprej za pa-stirja, je pozneje postal duhov-nik, slavn glasbenik in sklada-telj. Njegov življenjepisa za koledar je priredil p. Odilo O.F.M.

Drugi slavni skladatelj pa je p. Hugolin Sattner O.F.M., ka-terega 100 letnico rojstva slavi-mo leta 1951. Njegov življenje-pis je obdelal naš mladi p. Ven-delin O.F.M. ki skuša glede gla-sbe stopati po njegovih stopi-njah.

Nato je lep del knjige posve-ten našim beguncem in novo-

naseljencem. Znani Erik Ko-vačić je spisal "Na valovih oce-ana", kjer spretni pisatelj ob-uja spomine na prelepo domovi-no in potovanje v novo: v Ame-riko, kjer se ustavi pred "Ženo s plamenico", pred kipom Svobo-de.

Potem je spis o naših novo-naseljencih v Angliji, ki ga je poslal Peter Selak. — P. Robert Mazovec je opisal novonaseljen-ce v USA, p. Odilo pa novona-seljence v Kanadi. Kanadski no-vonaseljenci so opisani po na-selbinah: Toronto, Gnelph, Windsor, Kirland Lake, Winni-peg, Edmonton, Lethbridge, Osa-yoos in še nekatere naselbine. Vmes je tudi povedano o farmi in farmerju Mr. Johnu Rothu v Fannystelle, Man.

Poseben oddelek je posvečen novemu Baragovemu domu v Lemontu, ki je bil blagoslovljen dne 3. septembra 1950.

Za koledarsko povest je pre-skrbel naš novomašnik p. Bazi-lij Valentin. Povest ima naslov "Janez pa zna". Jaz pa pravim: "Ne samo Janez zna, temveč tu-di p. Bazilij zna". Njegove so-čene povesti je užitek brati.

Torej letošnji koledar se bo splašalo vzeti v roke zaradi bo-gate, zanimive in lepe vsebine. Lepo vsebino pa krasi nebroj iz-redno posrečenih slik: sv. Kle-menta, Barage, egliča, Rihar-ja, Sattnerja, p. Hugona. Po-tem je mnogo slik iz Lemonta od raznih slovesnosti, velika sli-ka novonaseljencev pri Mariji Pomagaj s škofom Rožmanom in novomašnikom, slika novo-mašniškega posvečenja, slove-snosti pri votlini, procesija ro-marjev, slovesnost Baragovega dneva. Knjigo krasi polno naj-lepših slik iz domovine: Ljublja-na, Maribor, Brezje, Kranj, Ško-fja Loka, Bled, Polhovgradec, Kamniška Bistrica, Osoje, Gospa sveta. Zelo zanimive so slike novonaseljencev iz Anglije. V koledarju je polno slik iz živ-ljenja naših ljudi v Kanadi. Obisk škofa Rožmana v Kana-di, polno poročnih slik iz To-ronta, celo kuharice pri sloven-ski ohoeti boste videli. Lepa skupina slik je iz Guepha. Po-tem naši fantje, ko se odprav-ljajo na kontrarno delo iz Hali-faxa. Slike iz Manitobe so za-nimive in bogate: družina Ro-thova, winnipeška dekleta v na-rodni noši, Grebenčeva družina, Slovenci ob priliki obiska slo-venskega duhovnika. Potem je skupina edmontskih Slovencev in splašeni Tugo, pa družina De-žman — Cetinski.

Knjige ne boš mogel odložiti, preden je cele ne pregledaš in ne prebereš. Potem jo boš pa jemal v roke zopet in zopet. Gotovo boš našel v koledarju tudi svojo sliko. Le poišči jo! Koledar bo razposlan, kot na-vadno zadnja leta vsem naro-čnikom Ave Maria. Knjiga stane dolar za vsakega. Kdor ni naročen na Ave Mario, si mo-ra Koledar posebej naročiti. Pi-še naj na sledeči naslov:

Ave Maria
Box 608
Lemont, Ill.

Zanimivo pismo iz domovine

Cleveland, O. — Pred dvemi dnevi sme dobil iz Slovenije sle-deče pismo: "Dragi stric! V ve-likih skrbih smo zaradi Vas. Čudne stvari se slišijo glede vas beguncev. Vsi boste morali v vojno na Korejo in to neoziraje se na starost. Mlajše so baje po-brali kar ponoči, starejši pa pri-dete na vrsto. Sporočite hitro, kaj je na tem resnice. Mlajše, verjamemo, da bodo vzeli k vo-jakom. Ne moremo pa verjeti, da bi gonili na fronto tudi stare ljudi. Vse te vesti razširjajo naši partiji in se bahajo, češ da je edino jugoslovanska vlada modro postopala, ko se je odlo-čila za nevtralnost. Begunci bo-do pa že skusili ne samo dobro-te, s katerimi se tako ponašajo,



NAŠA MICKA IMA TUD BESEDO

Jejhata, ljudje božji, pri nas smo imeli pa oni dan fazana. Samo za spoznanje je manjkalo, da ni zletel v našo kastrolo, pa je letel raje tje proti Kanadi čez jezero. Naravnost na To-ronto jo je nameril, če ne mar celo do Malverna, kakor mi je dopovedoval naš, ki je vse sku-paj zbrkljal in zameštral, da je ali da bo fazan krasil mizo, naj-si bo v obari ali kako drugače—kje drugje in ne pri nas. Saj mu ne zamerim, fazanu, da si ni hotel pri nas izbrati "kot," ampak našemu zamerim, ki ga ni znal spoznati za svojega in našega. Boga naj zahvali naš, da me ni bilo takrat doma, da bi bila za pričo. Dolgo ga je vzelo, da mi je vse dopovedal in dokazal. Nekako tako se je on-gavilo, kakor se je s tistim zaj-cem, ki ga je naš streljal in lo-marjev, slovesnost Baragovega dneva. Vil okrog hiše, pa še zdaj zdrav hodi po svetu, če ga ni kdo po-vozil, zajca namreč, ne našega.

Kolikor sem mogla iz našega

ampak tudi trdo pest demokra-cij, ki jih je zvalila tja preko samo zato, da jih bo porabila se-daj za "Kanonenfutter." Mi se za reakcijo ne bomo borili, iz-javljajo in hujskajo še vedno proti tistim, ki jih sicer milo prosijo pomoči. In Amerika?"

Pa recite, da naši v domovini niso pravilno poučeni o položaju in o komunizmu. N. N.

Odmevi iz Titovine ali gorke iz "raja"

V Titovini je napredovanje nekaj navadnega in ni treba za-to kakega posebnega znanja. Šo-le lahko nadomestijo razni teča-ji, kjer polagajo temelje za do-bre partije. Učenje tujih jezi-kov bi lahko mnogim škodovalo zaradi zveze z inozemstvom. Slo-vnica ni važna in pravopisje ne more okrepiti žuljave roke za udarno delo. Tistim, ki so se v šumah prelevili iz hlapcev v ma-jorje, zadostuje, ako se znajo podpisati s prstnim odtisom. Iz-važanje nekega Fajdige, ki je tr-dil v Ljutomeru na šestanku, da je Titovina zgrajena za napred-o-vanje, ni pretirano in ustreza de-janju. "Poglejte," je rekel, "ka-ko pomembna in koristna je ureditev države po socialističnem načrtu. Moj oče je nekoč po teh krajih peš hodil in ponujal suho robo, jaz pa se danes z avtomobilom vozim." — "In modrost raznašaš," je dejal nekdo po ti-hem. "Pa kar brez krošnje" ...

Klačarju so prigovarjali, naj se zapiše v obdelovalno zadrugo. Lagali so mu o ogromnih kori-stih, on pa je vedel, da ima pri kolhozih dobiček le država. Nje-gova žena si je besedico "kolho-zi" razlagala tako, kakor da se nekdo "okol vozi." Postopačev ni mogla videti, zato jo je po-grabila sveta jeza. "Seveda, okol vozi," se je pričela hudovati. "Kdo bo pa delal, če se bo go-podar okrog vozil? Zato ste jo pa tako daleč zavozili, ker se sa-mo okol vozite."

Torej prihodnjič pa še o faza-nu. Boste videli, kakšna se je primerila našemu, pa ki se tako rad usti, kakšen jager da je bil v "tistih" letih.

izvleči in v kolikor gre nje-go-vemu dopovedovanju vera in priznanje, so se tisti dogodki s fazanom odigravali na našem vrtu nekako takole.

Bilo je na tiste sobote popol-dne, ko sem jaz našega malega, ki bo doma imel, kakor je to ust-no izročilo njegovega očeta, vle-kla v prodajalno, ker je hotel imeti novo sukno in druge take zadeve, ki jih ni ne kraja ne konca, kadar me mali nalušta, da greva po kupčiji. Pa še to in še to in še to. Potem pa omed-levam od samih težav, kako bom našega starega pretentala, da ne bo rjul in premetal po hi-ši, ko mu bi povedala, koliko sva z malim špendala po trgovinah. Za glavo se prijemlje in tarna, da ga bova z malim spravila na beraško palico. Šur!

Torej tiste sobote popoldne je naš ostal doma, da bo brkljal po vrtu, grabil listje ter pripravljaval gredice in drugo za zimski počit-tek. Prejetno je bilo poleti, ko je naš vsako prsto minuto pre-dihal na vrtu. Komaj sem ga zvezlela k večerji, pa spet ven. Zdal bo pa dolga zima in naše-ga že kar vidim, kako bo hodil od okna do okna in računal ure in minute do pomladi. Siten bo, to vem, kot breja mačka. Vse bo napek in v napotje. Edino to mi bo v tolažbo, da ga ne bo treba vsu dolgo zimo prestrezati pri vratih, da mi ne prištoklja v kuhinjo z umazanimi čevlji. Po-mislite kar tak, kot je na vrtu, pa bo šel, če ne bom pazila, kar tak in se vsedel v kuhinji ali pa na zofo v parlorju. Zlasti pa takrat, kadar zaliva z gnoj-nico vrtnice, grmičje in drevje, takrat moram paziti, da mi ne uide v kuhinjo ali v sprejem-no sobo, dokler se ne preobleče v spodnjih prostorih. Enkrat mi je bil zašaril v kuhinjo kar tak.

Vse sem preštetala in kar ni-sem mogla pogruntati, odkod da prihaja tak čuden smrad. Nje-mu ni šlo v glavo, kako da kdo ne more prenesti tistega lepega vonja, ki ga da od sebe gnojnica iz hleva Krkotovega Toneta iz Madisona, katero naš stalno do-važja in jo potem paca v sodu na vrtu. Saj nič ne rečem, raste že, raste potem, ampak za v ku-hinjo pa tista stvar ni, tisto pa ne. Naš pravi, da je imel v sta-rem kraju, ko je bil še majhen, pozimi posteljo v hlevu in da mu je še od tistih časov vonj po živini in gnojnici tako prijete-n. Pravi, da je bilo v hlevu pri živini tako gorko, da nikoli te-ga. Poleti se je preselil pa na se-no na kozolec, tam je bilo pa zo-pet tako prijetno, da kar poza-bitu ne more. Zdalj, mislim, da bi takih jerperg ne obračtal ta-ko. Rada bi ga videla, kako bi v teh letih lezel po lestvi na ske-denj ali kozolec. Saj si niti na navaden stol ne upa zlasti, ka-dar ga prosim, da bi mi kaj pribil na steno, ali da bi narihtal uro.

Vidite, pa sem se zaklepotala, da ne kaže drugega kot da tisto o fazanu povem prihodnjič. Saj se nikamor ne mudi. Vredna pa je, da se jo pove. Naj svet zve, kako malo je manjkalo, da bi bi-li pri nas jedli fazanovo pečen-ko. Tako se bomo morali zado-voljiti pa s puranom, ki se zdaj še redi na Franka Novaka pristavi v Mentorju. Frank je oni dan našemu telefoniral, da se je zgodila velika nesreča in da se je prav tistega purana, ki je bil za nas zaznamovan, prijel hud revmatizem. Vendar upa, je zatrdil Frank, da ga bo z injek-cijami toliko časa držal pokonci, da bo za Zahvalni dan. Vsak dan mu daje po tri ali štiri in-jekcije, menda penicilin. Zdalj že hodi po eni nogi, mislim pu-rana ne Franka Novaka, in je veliko upanje, da bo do Zahval-nega dne že toliko boljši, da bo lahko samo prišel v Cleveland v našo kastrolo.

Torej prihodnjič pa še o faza-nu. Boste videli, kakšna se je primerila našemu, pa ki se tako rad usti, kakšen jager da je bil v "tistih" letih.



Frank M. Quinn, ki je rodem iz Clevelanda, star 54 let, je letos kandidat za državnega blagajnika. Dozdej je bil državni registrar za avta vozila. Temu uradu se je odpovedal, ko je naznanil svojo kandidaturo za državnega blagajnika.

Mr. Quinn ima dolgoletne izkušnje v poslih, ki ga usposablja za urad državnega blagajnika. Bil je uslužben na bankah, posojilnicah, bil je avditor varnostnih družb, javni svetovalec ohijske družbe avtnih prodajalcev, bil je glavni pregledovalec za državno policijo in tako dalje.

Toplo se priporoča našim državljanom, da na volivni dan 7. nov. poiščejo na glasovnici ime Frank M. Quinn ter napravijo pred njim križ. Njegove kvalifikacije, moštost, vestnost in poštenje nam je garancija, da bo tak državni blagajnik, kakršnemu lahko zaupamo ta važni urad.



Senator Robert A. Taft, ki ga bodo imeli državljani v Ohio 7. nov. priliko še nadalje obdržati v uradu, ima dolg rekord za dobiti delovnega naroda v Ameriki.

Tekom trideset let javnega delovanja je posvetil večji del svojih naporov za delavske probleme. Tudi zdaj je član senatnega delavskega odbora in odbora za javno blaginjo.

Zvezni odsek za delo je bil ustanovljen za časa predsedništva Williama Howard Tafta, očeta senatorja Tafta.

V ohijski legislaturi je Taft glasoval za odpravo otroške delavske postave, se je boril za državno odškodnino delavcem ter je glasoval za prvi predlog v državi Ohio, da se določi minimalna meza za delavca. V zveznem

senatu se je dolgo boril za dobiti organiziranega delavstva proti unijskim bossom, ki hočejo delavcu narekovati, kakšnega političnega prepričanja mora biti delavec.

Za dosego tega je bila njegova največja zmaga v sprejeti postavi, ki nosi ime Taft-Hartley postava. Ta postava določa, da ima vsakdo pravico do dela, ta postava je dala vsem delavcem isto pravico, kot jo ima uprava in unijski bossi.

Tisti delavci, ki so Taft-Hartleyovo postavo dobro preštudirali, vidijo, da je absolutno v njihovo korist. Unijski bossi so pa z vso silo proti tej postavi in sicer zato, ker protežira navadnega delavca proti njim.

Glas za senatorja Tafta na 7. nov. bo glas za protekcijo ameriškega delavca, da ne pade spet v oblast kapitalistov ali v oblast unijskih bosssov.

Davek za park ne bo zvišal splošnega davčnega bremena

Odbor državljanov za Metropolitan Park davek, na katerem služi več lokalnih mož in žena, je odobril eno desetinko tisoča davka, za katerega bodo državljani glasovali 7. novembra.

Harold T. Clark, načelnik odbora je izjavil, da ta davek ne bo zvišal v ničemer splošnega davka. Ta davek je samo nadaljevanje davka izza leta 1920 in ki so ga državljani ponovno odobrili leta 1930 in 1940.

Cleveland Metropolitan sistem za parke je leta 1920 obsegal 770 akrov ozemlja, lansko leto je pa že obsegal 13,375 akrov. Ako se računa stroške za vzdrževanje tega parčnega pasu okrog Clevelanda bomo videli, da so izdatki vedno večji, kakor je to na vseh krajih. Leta 1925, na primer, so znašali izdatki \$127,094, lansko leto so pa že narasli na \$8,867,231.

Vsakdo, ki prebiva v Clevelandu in okolici je ponosen na Metropolitan sistem za parke, kjer je na tisoče akrov ohranjenih za naravno lepoto, za piknike, za taborišča otrokom, za kopališča, za lepe ceste in steze v senčnih gozdnih tišinah.

Ivo C. Jager:

Preko jugoslovanske meje

(Nadaljevanje)

Često sem imel priliko poslušati njih pogovore o "clandestinih," to smo bili mi, "krivni," ki smo skrivaj prešli mejo. Da moramo mi deliti isto usodo z njimi, to ni šlo prav po njihovem ostrem pravnem čutu, ki je terjal kazen za krivdo. Tudi moj in mojih tovarišev pravni čut se je temu upiral, da smo bili postavljeni mi clandestini v isto vrsto z ubijalci in morilci. Premnogokrat je šla moja misel do Petra jasnovidca.

O vsem tem nisi ti, jasnovidec Peter, vedel ničesar. Peter, ti si bil šarlatan, ampak mojster svoje stroke, bodi mi, kljub vsemu, pozdravljen!

(2.) Mitraš Boskalo

Gorica je sedaj najsevernejši del Italije proti Jugoslaviji in je kot ob mejno mesto, skozi katero teče meja po drugi svetovni vojni, ena bolesto — občutljivih točk med obema državama. Meje so sploh vročinskim napadom podvržene, ta pa, med Italijo in Jugoslavijo, je celo značilna za razmerje, med obema, po naravi sami in stoletnih bridkih izkušnjah sosedstva, sovražnima deželama. Ze pred drugo svetovno vojno, ko je tekla meja precej dalje proti vzhodu, ni so bili uradni stiki na meji prijetni, sedaj pa, ko teče meja skozi Gorico in je za Italijo silno težko znosljiva, je za vsakogar od druge strani, zadeva, ki se ji rad izogne, če le kako more. Begunci, ki beže pred ko-

NOVEMBER 1950						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

KOLEDAR

DRUŠTVENIH PRIREDITEV

NOVEMBER

3. — 23rd Ward Democratic Club, ples v avditoriju SND na St. Clair Ave.

4. — Društvo Bled št. 20 SDZ priredi plesno veselico v SND na 80. cesti.

5. — Glasbena Matica poda opero "La Traviata" ob 3:30 popoldne v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

11. — Društvo Slovenec št. 1 SDZ, plesna veselica v avditoriju SND na St. Clair Ave.

11. — Pevsko društvo Adria priredi ples v AJC na Recher Ave. Igra Štrukljev orkester.

12. — Martinova nedelja. Slikovna predstava v Toronto, Canada.

12. — Slovenska dobrodelna zveza, proslava 40 letnice v avditoriju SND na St. Clair Ave.

19. — Prireditve Organizacije Jugoslovanskega kulturnega vrta v SND na St. Clairu. Slike in nastop skupin na odru.

22. — Carleton Club, ples v avditoriju SND na St. Clair Ave.

25. — Društvo sv. Cecilija št. 37 SDZ, plesna veselica v avditoriju SND na St. Clair Ave.

DECEMBER

3. — Bonavets Club, ples v avditoriju SND na St. Clair Ave.

9. — St. Clair Grove No. 98 WC, plesna veselica v avditoriju SND na St. Clair Ave.

9. — Pevsko društvo Adria priredi ples v AJC na Recher Ave. Igra Pecinov orkester.

30. — Društvo Kristusa Kralja št. 226 KSKJ, ples v avditoriju SND na St. Clair Ave.

31. — Slovenski narodni dom in Klub društev SND, Silvestrov večer v obeh dvoranah SND na St. Clair Ave.

JANUAR

13. — Glasbena Matica, plesna veselica v avditoriju SND na St. Clair Ave.

19. — St. Vitus Lodge No. 25 KSKJ, ples v avditoriju SND na St. Clair Ave.

20. — Glas clevelandskih delavcev št. 9 SDZ, plesna veselica v avditoriju SND na St. Clair Ave.

27. — Loška dolina, plesna veselica v SND na St. Clair Ave.

28. — Glasbena Matica, koncert v avditoriju SND na St. Clair Ave.

munizmom in prekoračijo mejo v tem obmejnem pasu, izkušajo to nevarno točko tem huje, ker upajo, da pridejo v deželo demokracije, pa jih čakajo manete (ročne spone) in ječe.

Kvestor Aquin, ki je gospodar justice v goriški provinci, je dal povdarka sovraštvu ob meji s tem, da je ukazal določiti vsem beguncem Liparsko koncentracijsko taborišče, ki uživa po celi Italiji glas najhujšega KZ (koncentracijsko taborišče) da se poslužim te kratice iz druge svetovne vojne. Od severa Italije, 1700 milj oddaljeni liparski otoki in na glavnem od njih urejeni "Zbirni centrum tujih oseb," kakor se je ta KZ uradno imenoval v italijansčini, je imelo še pred prvo svetovno vojno v Italiji strahoten sloves, da je na vsakem, ki je bil na tem otoku v KZ, obviselo ime Lipari, kot neizbrisljiv znak sramote, prav tako, kakor so vžgali v srednjem veku posebnim zločincem na rame globoko v meso znak zločinstva.

Kot bivša avstrijska jetnišnica, so bile goriške ječe od vseh, kar smo jih begunci izkusili, najmanj težke. Bilo je dovolj vode tekot dneva, zjutraj smo

imeli celo luksuz tekoče vode za umivanje, seveda vsak samo za kako minuto, ker je pri večji zasedbi jetnišnice moralo vse priti pri par umivalnikih na vrsto. Druga ugodnost je bila v tem, da smo jetniki lahko šli dnevno dvakrat po eno uro na dvorišče, kjer smo prišli v dotik z drugimi sotrpini in izmenjali misli, tudi kruh smo dobili svež in minestrar, ki je bila stalna hrana opoldan in zvečer, je bila po par dneh nekoliko izpremenjena. Samo, kdor je izkusil to, ve ceniti take malenkosti, ki v jetnikovem življenju pomenijo veliko, zato smo za tem luksuzom goriške jetnišnice marsikdaj zdihovali v drugih italijanskih ječah, ko smo spali na tankih slamnjačah na betonu v vlažnem podzemlju, ob pomanjkanju vode in slabi hrani, ter drugem, "komfortu," ki se ga nam dali okušati.

(Dalje prihodnjik)

MALE OGLASI

Med naprodaj

Imam naprodaj in med. Kdor ga želi, naj se zgleda na 19075 Meredith Ave., Euclid, Ohio, ali pokliče KE 1-1549 in vprašajte za Franka Božića. (213)



Zaslužen počitek. — Cordell Hull, ki je nedavno praznoval svoj 79. rojstni dan, je, kot poročajo, pri malo boljšem zdravju, kot prejšnja leta. Hull je zapustil urad državnega tajnika leta 1944, potem ko ga je vodil dalj časa kot kdorkoli pred njim — celih 12 let. Zda živi s svojo ženo v nekem hotelu v Washingtonu, čita o mednarodni politiki, zasleduje delo pri Združenih narodih ali pa se sprehaja po hotelskem vrtu.



Čuvajte se, da Vam BOLEČINE v HRBTU ne pokvarijo ves dan

• Nabavite si hitro pomoč proti bolnemu mišičevju v obliki Johnson's BACK PLASTER ali obliž za križ, ki deluje skoraj ravno tako, kakor obloge za držanje gorkote. Obliž deluje na 33 načine: 1) dovede toplo kri na občutljivo mesta. 2) Podpre izmučeno mišičevje — ter pomanjša vpliv bolečin. 3) Iz flanel izdelan obliž vzdruže toploto uro za uro.

• Kupite Johnsonov BACK PLASTER, katere izdeluje Johnson & Johnson — ki je najzaupnejša trdka glede zdravniških potrebščin. V vseh lekarnah.

Iščejo stanovanje

Trije odrasli želijo dobiti 3 ali 4 sobe, najraje v Collinwoodu. Kdor ima kaj primerne, naj pokliče GL 1-4450, najbolje po 5. uri popoldne. — (212)

Iščejo stanovanje

Zakonski par z 1 otrokom želi dobiti 4 ali 5 sob na vzhodni strani mesta. Nujno rabi. Kdor ima kaj, naj pokliče HE 1-2238. (213)

Prijatelj's Pharmacy

SLOVENSKA LEKARNA
Prescriptions — Vitamins
First Aid Supplies
Vogal St. Clair Ave. in E. 68th

Ali ste prehlajeni?

Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad. Pridite takoj, ko čutite prehlad.

Mandel Drug

15702 WATERLOO RD.

NIKAR
TRPETI
VSLED:



1. Glavobola
2. Nervoznosti
3. Zelodčne nerednosti
4. Neprebavnosti
5. Vzdiganja
6. Zgube spanca
7. Slabega apetita

ker te sitnosti so povzročene vsled zaprtnice

Že od leta 1887 je tisoče ljudi uspešno uživalo Trinerjevo Grenko Vino, efektivno znanstveno formulirano zmes raznih posebno zbranih naravnih korenin, zelišč in cvetja. Trinerjevo deluje prijetno, gotovo in gladko pri odpravi zamazanih ostankov iz črevesja. Nabavite si steklenico Trinerjevega Grenkega Vina danes in preizkusite njegovo čudovito preizkušeno dobroto sami zase!

TRINERJEVO GRENKO VINO

POŠLJITE KUPON ŠE DANES!

Joseph Triner Corp.
4053 W. Fillmore - Chicago 24, Ill.
Prosim, pošljite mi 15 oz. steklenico Trinerjevega Grenkega Vina, za kar prilagam \$1.50 za vsako steklenico, poštnina vtiča.

IME _____
NASLOV _____
MESTO IN DRŽAVA _____

GRELCI in LOVSKE POTREBŠČINE

ORODJE, BARVE, PLUMBARŠKE POTREBŠČINE, KLJUČE, ELEKTRIČNE POTREBŠČINE

ST. CLAIR HARDWARE

7014 St. Clair Ave.
Tel. UT 1-0926
Laddie Pujzdar Joe Vertocnik

Grocerija in mesnica

Ker gre sedanji lastnik iz trgovine je naprodaj grocerija in mesnica v dobri okolici. Cena zmerna. Za nadaljna pojasnila se zglasite na

719 Plum St.
Fairport Harbor, Nho
ali pokličite 5513 ali 4266. (213)

Naročite si

BARAGOVO PRATIKO

za leto 1951

Ima bogato in zanimivo vsebino. Je povečana od lani za celo sekcijo 32 strani, zato stane letos malenkost več.

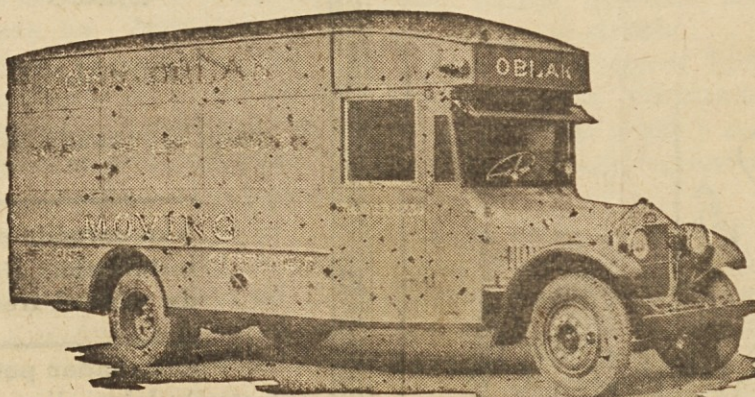
s poštino stane \$1.00

kar pošljite v Money Odru, čeku ali pa v gotovini na novi naslov:

BARAGOVA PRATIKA

6519 WEST 34th STREET BERWYN, ILLINOIS

Naročite jo čimpreje, dokler je v zalogi!



OBLAK MOVER

Naša specielnost je prevažati klavirje in ledenice. Delo garantirano in točna postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem do vašega starega znanca

JOHN OBLAK

1146 E. 61. St. HE 1-2730

DELO DOBIJO

BENCH HANDS

STOCK MEN

Dobijo delo pri

The Browning Crane & Shovel Co.

16226 WATERLOO RD.

(212)

ELECTRICIANS
PIPEFITTERS
MILLWRIGHTS
STOCK CLERKS

Visoka plača od ure

Employment urad odprt dnevno od 8:30 a. m. do 4:00 p. m.

Ob sobotah od 8 do poldne

The Cleveland Pneumatic Tool Co.

3781 E. 77 St.

(blizu Broadway) (213)

RADIAL DRILL PRESSES
MILLING MACHINE
AIRCRAFT MACHINISTS
MACHINE REPAIR MEN
ENGINE LATHE

"Set up" in operiranje svojega stroja.

Visoka plača od ure.

Employment urad odprt dnevno od 8:30 a.m. do 4 p.m.

Ob sobotah od 8 do poldne.

The Cleveland Pneumatic Tool Co.

3781 E. 77 St.

(blizu Broadway) (213)

TOOL and DIE MAKERS
SHEET METAL MEN

Kakor tudi moški za splošna tovarniška dela

SHIPPING HELPERS
MATERIAL HANDLERS
NAVADNI DELAVCI
POMETACI

Dnevni šiht. — Dobra plača od ure.

The Bishop & Babcock Mfg. Co.

Vogal E. 49 St. in Hamilton Ave. (212)



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI NAŠE LJUBLJENE IN NIKDAR POŽAB. LJENE MATERE IN STARE MATERE

Apolonije Žitko

ki so nas za vedno zapustili dne 30. oktobra 1949

Mama naša, mama mila, več ne čuje vaš se glas, eno leto bridke tuge, kar ste zapustili nas.

Snivajte le sanje sladke, v zemlji tuji, v Bogu tam, da se vidimo v nebesih, izprosite milost nam.

Zalujoči ostali:

OTROCI, VNUKI in VNUKINJE

Cleveland, O., 30. okt. 1950.

Make This Your Buy Word For VITAMINS

ONE A DAY

MULTIPLE VITAMIN CAPSULES (One-A-Day (brand) Multiple Vitamin Capsules are—

1. POTENT—each capsule contains the daily basic needs of the five vitamins whose requirements have been established as essential to human nutrition.

2. CONVENIENT—take just one capsule today and you can forget about vitamin supplements until tomorrow.

3. ECONOMICAL—a single capsule each day is all you take and all you pay for.

4. GUARANTEE—take one One-A-Day (brand) Multiple Vitamin Capsule each day for sixty days. Your money back if you are not satisfied.

MALES LABORATORIES, INC.
Michigan, Indiana

FRAN DETELA:

ZBRANI SPISI

VELIKI GROF
Zgodovinski roman

"Ne vsak, gospod doktor," je odgovoril župnik in se branil jezičnega nadležneža. Radosten hup se je razlegel od drugih miz, kjer so si hrabri vitezi napijali, se bahali in bratili. Nekaterim vinskim bratem je prišlo na misel, da zvežejo noge pod mizo skupaj, da ne bi nihče mogel vstati od pijače. Z veseljem kričim je ta in ona družina pozdravila duhoviti predhod in junaki so sedeli in pili do belega dne.

Ko pa je nadkonjar stopil v dvorano in se spogledal z grofom, je ta zapustil svoje goste in šel za Rožekarjem. V mali, trdno vavrovani grajski sobici je stal skesan in potrtnaš Boštjan. Ves se je zgenil, ko so zarožljali ključi in se odprla vrata. Ko pa je grof stopil predenj in ga pogledal s svojimi ostrimi očmi, je vztrepetal in se vrgel na tla in jel jokati in prositi odpuščanja.

"Lopov, kaj si imel z Eizingerjem?" je vprašal grof. Boštjan pa je hitel praviti vse, kar se je bilo zgodilo in šele, ko ga je Rožekar sunil, naj vstane in se pripravi, da pojezdži z njim, je verjel, da je še živ. V prostosti seveda mu je vzrasel zopet pogum in nikakor se ni mogel držati, da se ne bi z vso močjo zadel ob zdravnika Hajdingerja, ki je zamišljen stopal po trgu.

Po grofovem logu pa je rajalo staro in mlado in se veselilo.

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik Dr. J. V. Zupnik nahaja na St. Clair Ave. in E. 62 St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticiralo in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z našim zobozdravnikom, vam bo dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega dogovora. Delo izgotovljeno brez odlašanja. Njegov naslov je

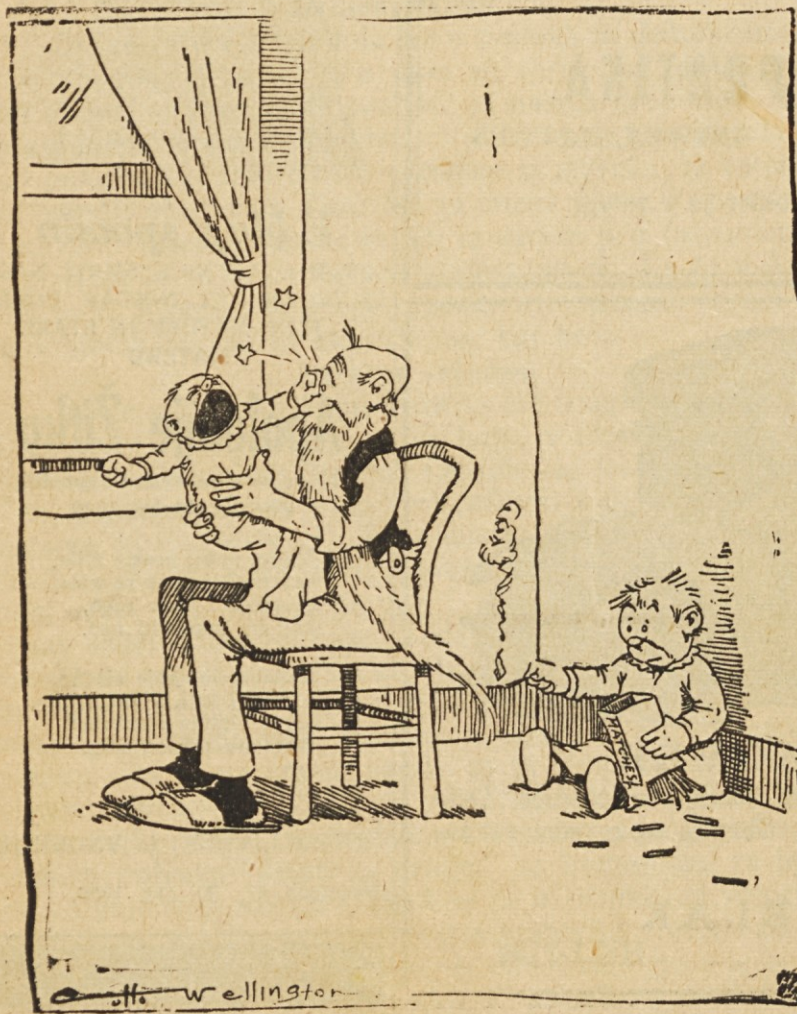
DR. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVE.
vokal E. 62nd St.: vhod same
na E. 62 St.
Urad je odprt od 9:30 zj. do 8 p. m.
Tel.: EN 5013

STAKICH FURNITURE CO.

Quality at a Price — Easy Terms

IVanhoa 1-8288—James D. Stakich—16305 Waterloo Road

—AND THE WORST IS YET TO COME
—in najhujše šele pride

v tretjo in potem zopet v veliko dvorano. Tu pa se je poslovil vitez, da gre klicat Polono in gledat, če je Lazar že prišel. Hotela je z njim, a z največjo ljubeznivostjo ji je ubranil, naj se nikar ne trudi; in ogledovala je dalje stare podobe celjskih gospodarjev, ki so visele ob stenah.

Rožekar se je dolgo mudil in ker se je že temnilo, je bilo Kornelije malo groza same v prostorni dvorani, kjer je odmev ponavljal vsako stopinjo. Nemirna hiti k vratom, a kako ostrmi, kak strah jo obide, ko jih najde zaklenjena. Hotela je zaklicati Polono, a sramovala se je vpiti in silila si misel v glavo, da se je nadkonjar zmotil in da skoraj pride. A silno ji je bilo srce in zapustil jo je ves pogum. Kaj, ko bi bil to hudoben naklep? Ko bi ne bil Lazar poslal nadkonjarja? Toda prstan je bil njegov. O, nikdar še ni Kornelija tako želela Polone k sebi kakor sedaj! Razburjena je sedla k mizi pod oknom, skozi katero se je, ker je bilo tako visoko od tal, videlo le mračno nebo; a srčna tesnoba jo je spravila zopet pokonci in gnala poskušat, če se vrata morebiti vendar odpro.

Poskušala je in mučila se in si otiščala roki, a zapah se ni genil. Vlekla je na uho, kdaj se bo kak korak približal, da bi ga ustavila s svojim klicem; a slišal se je vedno le nerazločen šum kakor od dreves, ki jih majo veter. Rastoča tema je naznanjala bližnjo noč in jemale rečem po dvorani določno obliko. Živa domišljija ji je jela slikati strašne podobe v črne okvire na stenah. Kadar je kako orodje počilo ali se premeknilo, se je zgenila. Počela je trdo hoditi po sobani, a strašilo jo je odmev njenih stopinj. Zopet je sedla in poskušala moliti; toda v strahu in grozi ni mogla zbrati svojih misli in začela je klicati svojo teto, očeta, Vita Lazarja. Njen klic se je oglašal od visokih sten; živa duša mu ni odgovarjala. Kar se je mogla, se je stisnila v kot plaha deklica, si zatisnila obraz in milo jokala.

Učenci pa so se vračali veselo vriskaje v mesto. Vsak je nosil butaro šib na rami in prepevali so staro latinsko pesem: "Potem grem pa nazaj v kapelo," je dejala Polona in se obrnila. Kornelija pa se je vsa otrpla od bridkosti in strahu pripravljala na smrt in na misel so ji hodile pravljice o jetnikih, ki so pozabljeni v podzemeljskih ječah umirali od gladi in žeje. Naenkrat se začujejo stopinje v prednji sobi; vrata se odpro in z lučjo v roki vstopi nadkonjar in se prične na žive in mrtve izgovarjati in prositi odpuščanja, da jo je bil pustil toliko časa čakati. Grof ga je bil na naglem pozval in tam se je bil šele spomnil, da je zaklenil vrata. Kakor hitro so mu dopustila nujna opravila, je pritekel, da jo reši. In Rožekar je bil res ves zasopel. Kornelijo pa je le skrbelo, kaj poreče Petacij, v kakem strahu bo gotovo zaradi nje in je, vesela svoje prostosti, hitela z nadkonjarjem iz strahotnih dvoran.

Ko pa je stopila pred grad, je čakala tam nosilnica, v katero sta bila vprežena dva mežga, in pri vratih je držal konjik osedlanega konja.

"Milostiva gospodična," začne Rožekar, "jaz sem, dasi le posredno, kriv, da ste se toliko časa zamudili; dovolite, da to krivdo nekoliko poravnam. Pač si ne domišljam, da bi vam bila moja družina ob tej uri ljuba, a vem, kaj sem dolžan vam in vašemu imenu. Zatorej vas prosim, milostiva, stopite v nosilnico in vas ne bo nihče nadlegoval."

Get set for Fall!

COMPARE BOTH TYPES

You'll choose Servel the GAS Refrigerator

STAYS SILENT, LASTS LONGER

Has no moving parts in the freezing system. Holidays mean entertaining! And you'll be glad for years to come that you chose a Servel this fall. For only the Gas Refrigerator has no motor to wear, no machinery to grow noisy, not a single moving part in the freezing system! It stays silent, lasts longer.

Servel is first for convenience, too. From its big Frozen Food Compartment to its amazing Ninety-Second Quick-Change Interior, it saves time and work. See Servel today.

TEN-YEAR GUARANTEE

STAYS SILENT... LASTS LONGER

Servel The GAS Refrigerator

SERVEL GAS WATER HEATERS!

Choose a name you can depend on—Servel. There's none finer than the Servel Copper Ball Gas Water Heater—faster, more economical.

A model to suit every family. All fully automatic! All backed by Servel.

LAHKA ODPLAČILA

OBLAK FURNITURE CO.

6612 ST. CLAIR AVE.
Henderson 1-2978

Ena najbolj modernih je

CRANE kopalnica

Dajte, da vam jo mi inštaliramo!



Mario Koleno

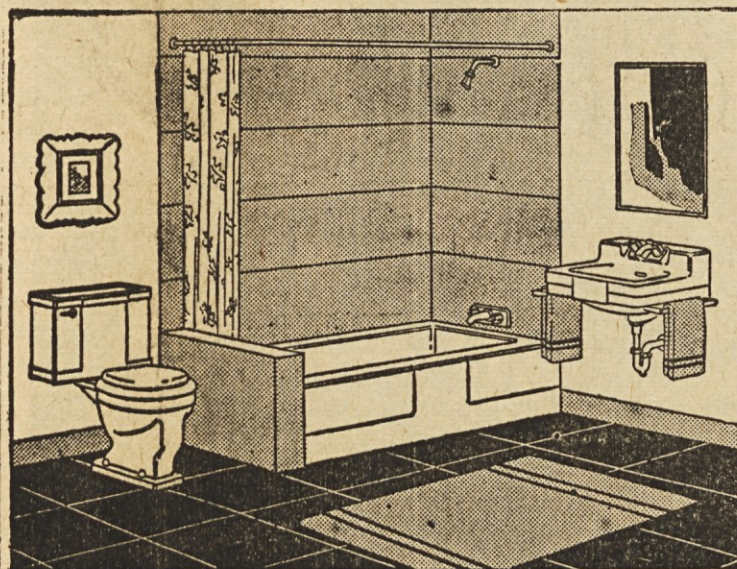
Vse 3 pritlikline spadajo k najboljšim izdelkom "The Crane Group." Lahko daste inštalirati vse tri in si prihranite denar; ali pa naročite posamezne.

TOILET

BANJO

UMIVALNIK

Stroški za inštalacijo so posebej.



THE CRANE NEUDAY GROUP

Ako naročite pri nas, vam naši izkušeni delavci vse točno in perfektno inštalirajo. Delo je garantirano. Vse delo je lahko financirano tako, da vam ni treba nobene gotovine takoj. Plačate lahko v treh letih.

Vselej, kadar potrebujete kaj, kar spada v plumbersko stroko, bodisi za popravilo starih delov ali za inštaliranje novih, pokličite našo firmo, ki daje postrežbo meščanstvu v Clevelandu že od 1907. Nobeno delo premajhno—nobeno delo preveliko... Proračun zastoj—brez vsake obligacije.

W. F. HANN & SONS

15505 Euclid Avenue

Telefon MU 1-4200

Mošt! Mošt! Mošt!

Pri nas ga dobite na galone ali na sode.

Cene zmerne!

FERRANTE GRAPE JUICE

16006 ST. CLAIR AVE.

IV 1-0691

1883



1950

Naznanilo in Zahvala

S žalostnim in potrtnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je mirno vdan v voljo božjo v Gospodu zaspal naš ljubljeni soprog in oče

Jernej Tomšič

Blagi naš pokojni soprog in oče je bil rojen 25. avgusta 1883 in ob času prerane smrti star 67 let. Doma je bil iz vasi Zverče, fara Hinje.

Njegovo dušo smo izročili Bogu dne 28. septembra, truplo pa materi zemlji 2. oktobra na pokopališču Kalvarija.

Z globoko hvaležnostjo se želimo zahvaliti č. g. Rev. Julius Slapšaku za številne obiske v času bolezni, ko je bil pokojni v Polyclinic bolnišnici, kjer je pokojni bival v upanju, da ozdravi. Hvala za večkrat podeljene sv. zakramente.

Prav prihrana hvala Rt. Rev. Msgr. J. J. Omanu za opravljene cerkvene pogrebne obrede in za tolažilni govor v cerkvi. Najlepša hvala Rev. Slapšaku in Rev. Bazniku za asistenco pri pogrebnih sv. maši.

Našo prirčno zahvalo naj sprejmejo vsi številni, ki so darovali za sv. maše, ki se opravljajo za našega pokojnega soproga in očeta.

Prav iskreno zahvalo naj sprejmejo vsi številni, ki so položili toliko lepih vencev in šopkov krasnega cvetja ob krsti in tako lepo okrasili njegovo zadnje počivališče na zemlji.

Prav prirčna hvala vsem sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem za poslane kartice v bolnišnico, za tolažilne besede v času bolezni, ko je pokojni še vedno upal, da ozdravi.

Prav lepa hvala družini in zetu John Novak, ki so prišli iz države Illinois na pogreb.

Prav lepa hvala moji sestri Jennie Barle in bratu George Gregorčič za vso pomoč in tolažbo v času velike žalosti.

Hvala vsem, ki so blagega pokojnika prišli kropiti, ki so molili za pokoj njegove duše, nas tolažili in njega spremili k večnemu počitku. Hvala društvom sv. Lovrenca, sv. Alojzija in dr. Bled za vso naklonjenost.

Hvala vsem, ki so na dan pogreba dali svoje avtomobile brezplačno na razpolago in tako mnogim omogočili, da so spremili dragega nam pokojnika do groba. Hvala nosilec krste.

Prav prirčna hvala Rev. Čelesniku za opravljeno sv. mašo, za molitve in tolažbo.

Hvala g. Ivanu Zormanu za zapete žalostinke. Hvala Louis Ferfolia pogrebnemu zavodu za lepo vodstvo pogreba in za vso naklonjenost.

Vsem, ki so nam bili na uslugo, nas tolažili in nam kakor koli kaj dobrega storili v teh dneh žalosti, naj bo dobri Bog plačnik.

Ti pa, ljubljeni soprog, dobri in skrbni oče, počivaj mirno. Res Te je Bog prerano poklical od nas. Zapustil si nas žalujoče, ali božja volja je bila, da si sedaj pri Bogu v nebesih. Saj Te je bilo na zemlji le dobrota, zato vemo, da imaš plačilo v nebesih. Le eno Te še prosimo, da tudi Ti prosiš ljubelega Boga, da kadar se bomo tudi mi ločili s tega sveta, iz te doline solza, da se snidemo v raj. Počivaj mirno ljubi oče, počivaj mirno moj soprog; saj božja volja je to bila, da odzvel Te nam je Bog.

Truplo Tvoje bo ležalo v tih jami med zelenjem, svet za Tebe je prenehal s križi vsemi in trpljenjem. Mirno, sladko zdaj počivaj pod okriljem tihe jame, kogar mimo pot zanese, malo naj pomoli zame.

Žalujoči ostali:

ROSE TOMŠIČ, soproga;
JERRY, EDWARD, VICTOR, sinovi;
THERESA por. SKULL, JOSEPHINE por. FILIPOVIČ, in ANGELA, hčere;
VIVI por. MIŠMAŠ, ANNA por. TOMŠIČ, FRANCES por. TOMŠIČ, pastorka;
VNUKI in VNUKINJE.

Cleveland, Ohio, 30. oktobra 1950.